



W Y R O K
W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 15 listopada 2024 r.

Sąd Okręgowy w Krakowie I Wydział Cywilny
w składzie następującym:

Przewodniczący: sędzia Anna Chmielarz

po rozpoznaniu w dniu 15 listopada 2024 r. w Krakowie
na posiedzeniu niejawnym
sprawy z powództwa **Laury Bandura Morgan**
przeciwko **Witoldowi Kilarskiemu**
o ochronę dóbr osobistych i zapłatę

- I. nakazuje pozwanemu Witoldowi Kilarskiemu usunięcie skutków dokonanych przez pozwanego naruszeń dóbr osobistych powódki Laury Bandury-Morgan w ten sposób, że:
 - a) zobowiązuje pozwanego do złożenia pisemnego oświadczenia w terminie 30 dni od dnia uprawomocnienia się wyroku o następującej treści: „Ja, Witold Kilarski, niniejszym przepraszam Panią Laurę Bandurę-Morgan za to, iż w dniach od 12 marca 2022 roku do 17 marca 2022 roku działając pod pseudonimem Ludwig Boltzmann, wysłałem liczne wiadomości e-mail do organów państwowych, osób związanych ze środowiskiem nauki, a także ośrodków badawczych, w treści których posłużyłem się bez zgody oraz wiedzy Pani Laury Bandury-Morgan nagraniami oraz notatkami zawierającymi fragmenty jej prywatnej korespondencji, czym naruszyłem jej dobra osobiste, tj. dobre imię, godność, prywatność oraz tajemnicę korespondencji” z zaznaczeniem, że powyższe oświadczenie opublikowane zostanie na koszt pozwanego, na stronach od pierwszej do dziesiątej gazety „Forum Akademickie”, w formacie nie mniejszym niż 1/4 strony, w czarnej ramce o wymiarach co najmniej 20x25 cm, czarną czcionką Times New Roman o rozmiarze 20, na białym tle, z zastosowaniem widocznego odstępu pomiędzy wierszami, bez sąsiedztwa jakichkolwiek innych przeprosin, w sposób czytelny dla przeciętnego odbiorcy, bez jakichkolwiek odniesień i komentarzy do treści oświadczenia, a także bez jakichkolwiek zabiegów formalnych i treściowych umniejszających znaczenie oświadczenia,
 - b) zobowiązuje pozwanego do złożenia oświadczenia w formie wiadomości e-mail w terminie 3 dni od dnia uprawomocnienia się wyroku o następującej treści: „Ja, Witold Kilarski, niniejszym przepraszam Panią Laurę Bandurę-Morgan za to, iż w dniu 3 października 2021 roku wysłałem wiadomość e-mail, w której czyniłem insynuacje dotyczące jej życia prywatnego, jak również w treści której posłużyłem się bez zgody oraz wiedzy Pani Laury Bandury-Morgan nagraniami, czym naruszyłem jej dobra osobiste, tj. dobre imię, godność oraz prywatność” na następujące adresy e-mail:
 - a) arudnab@hotmail.com;
 - b) krzysztof.jozwiak@ncn.gov.pl;
 - c) biuro@ncn.gov.pl;
 - d) marcin.liana@gmail.com;
 - e) Marcin.Liana@ncn.gov.pl;
 - f) Maciej.Wais@ncn.gov.pl;
 - g) pawel.figurski@krakow.agora.pl;
 - h) drago2075@gmail.com

z zaznaczeniem, że tytuł wiadomości e-mail winien być następujący: „Przeprosiny Witolda Kilarskiego dla Pani Laury Bandury-Morgan”, a jej treść zostanie napisana na białym tle, czcionką Times New Roman, wielkość 20, w kolorze czarnym, w

- wyjustowanym formacie, z podaniem daty oraz miejsca sporządzenia wiadomości e-mail, a także informacji, iż oświadczenie składane jest w wykonaniu zobowiązania nałożonego niniejszym wyrokiem, z zastosowaniem widocznego odstępu pomiędzy wierszami, w sposób czytelny dla przeciętnego odbiorcy, bez jakichkolwiek odniesień i komentarzy do treści oświadczenia, a także bez jakichkolwiek zabiegów formalnych i treściowych umniejszających znaczenie oświadczenia,
- c) zobowiązuje pozwanego do złożenia oświadczenia w formie wpisów na jego profilach na portalu społecznościowym www.facebook.pl w terminie 3 dni od uprawomocnienia się wyroku o następującej treści: *„Ja, Witold Kilarski, niniejszym przepraszam Laure Bandurę-Morgan za to, iż w okresie od listopada 2020 roku do sierpnia 2024 roku publikowałem na portalu społecznościowym www.facebook.pl treści, w których czyniłem insynuacje na temat jej życia prywatnego, jak również opublikowałem bez zgody i wiedzy Pani Laury Bandury-Morgan jej zdjęcia oraz nagrania, czym naruszyłem jej dobra osobiste, tj. dobre imię, wizerunek, godność, prywatność”, z zaznaczeniem, że oświadczenie opublikowane zostanie na profilach pozwanego na portalu społecznościowym www.facebook.pl („Witek Kilarski” oraz „Witold Kilarski”) standardową czcionką przewidzianą dla tegoż portalu, na białym tle, w sposób czytelny dla odbiorców, z podaniem daty oraz miejsca sporządzenia wpisu, a także informacji, iż oświadczenie składane jest w wykonaniu zobowiązania nałożonego niniejszym wyrokiem, bez jakichkolwiek odniesień i komentarzy do treści oświadczenia, a także bez jakichkolwiek zabiegów formalnych i treściowych umniejszających znaczenie oświadczenia, a także przypięte zostanie u góry każdego z profili pozwanego na okres dwóch miesięcy, a to w taki sposób, aby widoczne było w całości po wyświetleniu każdego z profili, bez konieczności dokonywania dodatkowych czynności, a także by nie kolidowało z innymi treściami publikowanymi przez pozwanego;*
- II. nakazuje pozwanemu Witoldowi Kilarskiemu zaniechania dalszego naruszania dóbr osobistych powódki Laury Bandury-Morgan w postaci jej dobrego imienia, wizerunku, prywatności, czci oraz godności, a to poprzez zakazanie pozwanemu rozpowszechniania w języku polskim oraz w językach obcych, we wszystkich środkach przekazu i komunikacji (w szczególności na należących do niego profilach na portalach społecznościowych oraz za pośrednictwem należących do niego elektronicznych skrzynek pocztowych) nagrań, notatek, wiadomości tekstowych SMS, wiadomości tekstowych e-mail, fotografii bądź innych treści dotyczących osoby powódki (przy użyciu jej imienia, nazwiska, a także inicjałów) oraz nieprawdziwych informacji i twierdzeń dotyczących przede wszystkim:
- a) rzekomego wyrażenia przez powódkę zgody na publikację nagrań, notatek, wiadomości tekstowych SMS, wiadomości tekstowych email, fotografii bądź innych treści dotyczących jej osoby,
 - b) rzekomego negatywnego wpływu powódki na nieotrzymanie przez pozwanego grantów badawczych, w ramach projektu Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej „Polskie Powroty”,
 - c) rzekomego negatywnego wpływu powódki na przebieg kariery naukowej pozwanego po powrocie do Rzeczypospolitej Polskiej,
 - d) relacji łączącej powódkę z profesorem Marcinem Dragiem oraz profesorem Zbigniewem Błockim,
 - e) przebiegu zatrudnienia powódki w Narodowym Centrum Nauki z siedzibą w Krakowie,
 - f) rzekomego powiązania powódki ze środowiskiem przestępczym, jak również pozostawiania przez powódkę „bandytom z NCN-u”, „członkiem polskiej mafii naukowej”, „socjopatką”, „osobą zaczytaną w Main Kamp”, „osobą o paranoidalnej wizji świata”, „przygłupem”, „osobą symulującą gwałty”;
- III. zasądza od pozwanego Witolda Kilarskiego na rzecz powódki Laury Bandury-Morgan kwotę 10 000 zł (dziesięć tysięcy złotych) tytułem zadośćuczynienia z odsetkami ustawowymi za opóźnienie od dnia wydania wyroku do dnia zapłaty;
- IV. zasądza od pozwanego Witolda Kilarskiego kwotę 5 000 zł (pięć tysięcy złotych) na cel społeczny, tj. na rzecz „Fundacji na rzecz Nauki Polskiej w Warszawie”, ul. Ignacego Krasickiego 20/22, 02-611 Warszawa, REGON: 012001533, KRS: 0000109744, nr konta: 06 1090 1870 0000 0001 3538 5719;
- V. zasądza od pozwanego Witolda Kilarskiego na rzecz powódki Laury Bandury-Morgan kwotę 1 077,49 zł (jeden tysiąc siedemdziesiąt siedem złotych 49/100) tytułem



Sygn. akt I C 1671/22

odszkodowania z odsetkami ustawowymi za opóźnienie od dnia 10 listopada 2022 r. do dnia zapłaty;

VI. oddala powództwo w pozostałym zakresie;

VII. zasądza od pozwanego Witolda Kilarского na rzecz powódki Laury Bandury-Morgan kwotę 2 594,51 zł (zł (dwa tysiące pięćset dziewięćdziesiąt cztery złote 51/100) tytułem zwrotu części kosztów procesu z odsetkami ustawowymi za opóźnienie od dnia uprawnomocnienia się wyroku do dnia zapłaty;

VIII. nakazuje ściągnąć od pozwanego Witolda Kilarского na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Okręgowego w Krakowie kwotę 471,70 zł (czterysta siedemdziesiąt jeden złotych 70/100) tytułem części wydatków związanych z opinią biegłego sądowego pokrytych tymczasowo przez Skarb Państwa.

Sygn. akt I ACa 3378/25

POSTANOWIENIE

Dnia 28 lutego 2026 roku

Sąd Apelacyjny w Krakowie I Wydział Cywilny w składzie:

Przewodniczący: SSA Andrzej Żelazowski

po rozpoznaniu w dniu 28 lutego 2026 roku w Krakowie

na posiedzeniu niejawnym

sprawy z powództwa Laury Bandura Morgan

przeciwko Witoldowi Kilarскому

o ochronę dóbr osobistych i zapłatę

na skutek apelacji pozwanego od wyroku Sądu Okręgowego w Krakowie z dnia 15 listopada 2024 r., sygn. akt I C 1671/22

postanawia:

odrzuć apelację pozwanego Witolda Kilarского.

Dnia ²⁸ kwietnia 2026 r. Referendarz Sądowy w Sądzie Apelacyjnym w Krakowie stwierdza, że niniejszy tytuł uprawnia do egzekucji w zakresie punktu III, V i VII wyroku Sądu Okręgowego oraz poleca wszystkim organom, urządowi oraz osobom, których to może dotyczyć, aby postanowienia tytułu niniejszego wykonały, a gdy o to prawnie będą wezwane, udzieliły pomocy. Orzeczenie podlega wykonaniu jako prawomocne. Orzeczenie prawomocne z dniem 17 marca 2026 r.

Sąd Apelacyjny wskazuje:

I.1 numer PESEL: 75061900846
wierzyciela Laury Bandura Morgan

II.1 numer PESEL: 75121101475
dłużnika Witolda Kilarского

Tytuł wykonawczy wydano pełnomocnikowi wierzyciela – adw. Aleksandrze Beżłada – Drabik.

Referendarz sądowy
Milena Kozłowska

Milena Kozłowska

Na oryginale właściwe podpisy
Zgodność oryginału stwierdza

Edyta Sieja
Starszy Sekretarz Sądowy
Edyta Sieja